# Rapport annuel 2006-2007

# Les visages de la Fondation québécoise du cancer





### Siège social et Centre régional et Hôtellerie de Montréal

2075, rue de Champlain Montréal (Québec) H2L 2T1

Tél.: 514 527-2194 Sans frais: 1 877 336-4443

Téléc.: 514 527-1943

cancerquebec.mtl@fqc.qc.ca

### Centre régional et Hôtellerie de l'Estrie

3001, 12e Avenue Nord

Sherbrooke (Québec) J1H 5N4

Tél.: 819 822-2125 Téléc.: 819 822-1392

cancerquebec.she@fqc.qc.ca

### Centre régional et Hôtellerie de la Mauricie

3110, rue Louis-Pasteur

Trois-Rivières (Québec) G8Z 4E3

Tél.: 819 693-4242 Téléc.: 819 693-4243

cancerquebec.trv@fqc.qc.ca

### Centre régional et Hôtellerie de l'Outaouais Pavillon Michael J. McGivney

555, boulevard de l'Hôpital Gatineau (Québec) J8V 3T4

Tél.: 819 561-2262 Téléc.: 819 561-1727

cancerquebec.gat@fqc.qc.ca

### Centre régional de Québec

Ligne Info-cancer, Service de jumelage téléphonique, Centre de documentation 190, rue Dorchester Sud, bureau 50

Québec (Québec) G1K 5Y9

Tél.: 418 657-5334 Sans frais: 1 800 363-0063

Téléc.: 418 657-5921

cancerquebec.que@fqc.qc.ca

### www.fqc.qc.ca

Imprimé au Canada ISBN 978-2-921286-40-4 Dépôt légal, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2008

Dépôt légal, Bibliothèque et Archives Canada, 2008

Depot legal, Diblioti leque et Alchives Carlada, 200

NE: 107391963RR0001

# **Table des matières**

2006-2007 en bref	4
Notre mission	5
Mot du président du conseil et du vice-président exécutif	6
Les visages du développement	8
Les visages des communications	13
Les visages des services de la Fondation	15
Rapport financier	20
Un geste pour la vie	23
Membres du conseil d'administration et dirigeants	26
Comités du conseil d'administration	27



# 2006-2007 en bref

# PARCE QU'UN PEU DE CHIFFRES, ÇA PARLE BEAUCOUP!

### **INFORMER**

- Près de 2 000 appels à la Ligne Info-cancer 1 800 363-0063
- Prêt de plus de 2 000 documents et distribution de plus de 63 000 brochures par le Centre de documentation
- Site Web (www.fqc.qc.ca) consulté 900 372 fois, pour un total de 2 056 333 pages visitées

### ACCOMPAGNER

- Plus de 100 jumelages téléphoniques
- Des personnes atteintes de cancer ont participé près de 6 500 fois aux activités et thérapies complémentaires de la Fondation

### HÉBERGER

 Plus de 3 450 personnes atteintes de cancer hébergées dans nos Centres régionaux et Hôtelleries en 2006-2007, totalisant ainsi près de 30 000 personnes depuis 1988

### GRÂCE À VOUS... MERCI!

- Près de 73 450 donateurs
- Une campagne de publipostage qui a généré des revenus de 1 917 806 \$
- 106 552 \$ amassés pour notre première campagne auprès des PME du Québec
- Une somme record de 1 809 190 \$ pour les dons planifiés
- Un réseau de plus de 550 bénévoles qui nous permettent d'offrir des services diversifiés et de qualité partout au Québec

### **Notre mission**

Améliorer la qualité de vie des personnes atteintes de cancer et celle de leurs proches par des services d'hébergement, d'information et d'accompagnement.

# **Notre vision**

Un organisme reconnu, crédible et influent qui améliore concrètement la qualité de vie des personnes atteintes de cancer par ses services.

# **Nos valeurs**

- Collégialité
- Respect
- Innovation
- Professionnalisme
- Intégrité
- Engagement
- Imputabilité
- Leadership



Chaque année, le chemin de la Fondation québécoise du cancer croise celui de milliers de personnes qui croient en notre cause et en notre mission. Certains visages s'arrêtent à la Fondation pour utiliser nos services, alors que d'autres y entrent pour nous offrir les leurs, que ce soit comme bénévole ou comme employé.

En 2006-2007, la Fondation a cru important de mettre à l'avant-scène ces acteurs qui s'investissent corps et âme pour assurer le succès de notre organisme. Afin de souligner l'excellence de nos bénévoles, la Fondation a instauré un programme de reconnaissance qui permet non seulement de rappeler les efforts de chacun d'entre eux, mais qui célèbre le mérite d'un bénévole s'étant le plus illustré dans l'une des régions où la Fondation est présente.

Durant la Semaine de l'action bénévole, ces cinq lauréats ont participé à une activité de reconnaissance où chacun s'est vu remettre une plaque soulignant son engagement. Cet événement a également été l'occasion de nommer le bénévole de l'année pour l'ensemble de ces cinq régions. Cette année, le prix a été octroyé à madame Marie-Josée Raymond, bénévole au Centre régional et Hôtellerie de la Mauricie depuis septembre 2005.

La Fondation tenait également à démontrer le mérite de ses employés qui, jour après jour, soutiennent sa mission. À l'instar des bénévoles, les employés de la Fondation ont pu concrètement participer à la reconnaissance d'un de leurs pairs en procédant à la nomination d'un collègue qui s'est particulièrement investi dans le rayonnement de la Fondation. Annoncé en janvier 2007, ce programme de reconnaissance a recueilli des nominations tout au long de l'année pour ensuite procéder au dévoilement du lauréat, monsieur Jean St-Pierre, gardien de nuit et préposé à l'informatique à notre Centre régional et Hôtellerie de l'Estrie.

Au chapitre de la gouvernance, la Fondation a eu la joie d'accueillir au sein de son conseil deux nouveaux membres cette année. Monsieur Hubert Sacy, associé principal, services conseils, pour l'agence de publicité bleublancrouge, et Dr Philippe Sauthier, membre actif du service de gynécologie oncologique et professeur adjoint de clinique au CHUM – Hôpital Notre-Dame, ont respectivement accepté la présidence du Comité communication et du Comité information et documentation de la Fondation.

L'arrivée de monsieur Sacy a été doublement bénéfique pour la Fondation car, en plus de nous offrir son expertise communicationnelle, il a offert celle de son agence de publicité qui endosse dorénavant la cause de la Fondation.

La Fondation doit donc une fière chandelle aux membres de son conseil d'administration pour le soutien qu'ils nous offrent. Œuvrant bien souvent dans l'ombre, ces ambassadeurs nous ouvrent plusieurs portes afin que nous puissions ouvrir les nôtres à encore plus de personnes atteintes de cancer.

Cette année, la Fondation québécoise du cancer a généré des recettes de 6 716 580 \$ pour ainsi afficher une croissance de 7 % par rapport à l'année précédente. Ce total de 6 716 580 \$ comprend des apports reportés d'une valeur de 424 212 \$, apports spécifiquement dédiés à nos Hôtelleries. Ces éloquents résultats ne seraient envisageables sans l'incroyable soutien de nos donateurs qui croient en la nécessité d'offrir de l'information, de l'accompagnement et de l'hébergement aux personnes atteintes de cancer. La Fondation remercie donc très chaleureusement ses milliers de donateurs pour le soutien continuel qu'ils nous offrent et qui nous permet d'aller de l'avant dans nos projets.

À tous ces visages qui ont emprunté le chemin de la Fondation en 2006-2007, nous espérons qu'ensemble notre route continuera d'être aussi fructueuse et bénéfique!



ni

Dr Michel Gélinas Président et cofondateur



Del

Daniel Cauchon Vice-président exécutif 8

# Les visages du développement

### SOLLICITATION - CAMPAGNE DE PUBLIPOSTAGE

La Fondation québécoise du cancer a accueilli 8 823 nouveaux donateurs au cours de l'année pour ainsi afficher un nombre total de 73 455 donateurs. Pour l'année 2006-2007, la campagne de publipostage a généré des revenus de 1 917 806 \$.

### Dons majeurs et planifiés

Le secteur des dons majeurs et planifiés de la Fondation a connu une année exceptionnelle en 2006-2007. En effet, le Comité des dons planifiés de la Fondation était très fier d'annoncer, en mars 2007, la réception d'un don testamentaire hors du commun de 1,4 M\$ de la part de monsieur Paul Venditti. En guise de reconnaissance, le salon des visiteurs du siège social de la Fondation portera dorénavant le nom de ce généreux donateur, et ce, pour une durée de dix ans. Reflet de l'ampleur de la notoriété de la Fondation, ce legs témoigne de la pertinence de nos services et de l'aide essentielle que nous offrons aux personnes atteintes de cancer.

Ce succès est certainement attribuable aux nombreuses collaborations avec les notaires et autres professionnels œuvrant dans les secteurs pouvant faire la promotion des dons planifiés. Pour ce faire, ceux-ci reçoivent annuellement un précieux outil de sensibilisation. En novembre 2006, la Fondation a ainsi dévoilé la quatorzième édition de son calendrier « Dons & Legs » qui illustrait les œuvres du peintre Jacques Léveillé.

En 2006-2007, les revenus provenant du secteur des dons planifiés ont totalisé 1 809 190 \$, un record dans l'histoire de la Fondation.

### Dons In Memoriam

La Fondation québécoise du cancer est touchée de voir que plus de 8 500 personnes ont honoré la mémoire d'un être cher par un don ln memoriam. En tout, c'est un montant de 394 915 \$ qui a été recueilli par l'entremise de ce programme de dons.



« Chaque année, c'est un plaisir de recevoir le calendrier « Dons & Legs » de la Fondation! Tous les mois, je découvre une nouvelle œuvre et me rappelle l'importance des dons planifiés. »

M<sup>e</sup> Michel Beauchamp, BEAUCHAMP & GILBERT, notaires

### ACTIVITÉS DE COLLECTES DE FONDS... PARTOUT AU QUÉBEC!

### DÉJEUNER-CAUSERIE

Près de 400 invités du milieu des affaires et de la santé ont joint leurs efforts à la Fondation québécoise du cancer pour la 25° édition de son déjeuner-causerie. En effet, une magnifique somme de 86 650 \$ a été recueillie lors de cet événement-bénéfice qui, depuis 2000, a permis d'amasser plus de 563 000 \$.

Pierre angulaire de cet événement, monsieur Michel Chartrand, président et chef de la direction de Proxim, s'est entouré d'un comité organisateur composé de monsieur François Gratton, vice-président exécutif pour Emergis, de madame Marie-France Pageau, directrice des comptes majeurs, réseau des marchands, pour Services de cartes Desjardins, et de monsieur Pierre Simoneau, vice-président principal pour Hub International Québec Limitée.

Monsieur Marc-André Coallier, maître de cérémonie de l'événement, a su divertir les convives du déjeuner-causerie par l'humour qu'on lui connaît et par son animation rafraîchissante. Monsieur Denis Biron, fondateur du Laboratoire Médical Biron, a également ému le public en livrant un vibrant témoignage sur son courageux combat contre trois cancers.





### AETERNA CELESTA

Porte-parole de la Fondation québécoise du cancer depuis 2004, la diva Natalie Choquette a offert le troisième volet de sa trilogie Æterna à l'automne 2006 avec le CD Æterna Celesta. Comme pour les deux précédents opus, 1 \$ par album vendu dans les Centres régionaux et Hôtelleries de la Fondation, ainsi qu'une partie des profits générés par la tournée, seront remis à la Fondation québécoise du cancer.





### CAMPAGNE PME

De mai à août 2007, plus de 560 petites et moyennes entreprises réparties à travers le Québec ont répondu à l'appel de la Fondation québécoise du cancer à l'occasion de sa première campagne PME. Ainsi, une somme de 106 552 \$ a été amassée grâce à la générosité des entrepreneurs d'ici.

Pour ces entreprises, il s'agissait d'une opportunité unique de s'engager pour une cause qui leur tient à cœur. La campagne PME 2007 s'est déroulée dans les régions de Montréal, Québec, Mauricie, Lanaudière, Estrie et Outaouais.

### CAMPAGNE NUTRI-SAC

Du 7 septembre au 30 novembre 2006, la Fondation a tenu son activité de vente de noix et fruits séchés qui présentait, pour cette 14e édition, un nouveau produit allié à un nouveau nom! Pour cette édition, les sachets Nutri-sac mettaient en vedette des amandes et des canneberges séchées dont les mérites étaient mis de l'avant par le Dr Richard Béliveau.

Pour faire la promotion de cette campagne, la Fondation a recruté le numéro 22 des Alouettes de Montréal, monsieur Étienne Boulay. Fier porte-parole, monsieur Boulay a fait plusieurs interventions médiatiques pour faire découvrir la campagne Nutri-sac au grand public.



« Je trouvais important de m'engager dans la campagne PME de la Fondation québécoise du cancer, car je veux que mon entreprise fasse une différence! »

M. Pierre Dupont, président de Dupont courtier immobilier agréé

### RÉCITAL-BÉNÉFICE

Sous la présidence d'honneur de monsieur Louis L. Roquet, président et chef de l'exploitation de Desjardins Capital de risque, le 6e récital-bénéfice au profit de l'Atelier d'art-thérapie de la Fondation québécoise du cancer a permis d'amasser la magnifique somme de 25 000 \$. Cette année, les quelque 150 invités ont pu apprécier des classiques du jazz interprétés par madame Dorothée Berryman et ses musiciens, sous la direction de monsieur Eric Harding.



De gauche à droite: Dr Michel Gélinas, président du conseil d'administration et cofondateur de la Fondation québécoise du cancer, Mme Sylvie Audet, vice-présidente Planification et communications de Desjardins Capital de Risque (représentant M. Louis L. Roquet de Desjardins Capital de risque), M. Maurice Brault, art-thérapeute à la Fondation, et M. Jean Brault de Brault & Bouthillier.

### ACTIVITÉS ORGANISÉES PAR DES TIERS

Chaque année, des centaines de citoyens s'engagent auprès de notre cause en organisant une activité de collecte de fonds dans leur communauté. Grâce à eux, ce sont plus de 139 000 \$ qui ont été amassés au profit de la Fondation. Nous les félicitions pour leur initiative et invitons la population à suivre leur exemple!



Voici quelques exemples d'activités organisées dans les différentes régions du Québec où se trouve la Fondation :

### ESTRIE ET ENVIRONS

La jeune relève bénévole a organisé pour la seconde fois « Une petite bouchée pour aider » le 6 février 2007. Cette activité a généré 180 % plus de revenus pour cette deuxième édition, soit 1 400 \$, qui ont été remis à la Fondation. Julie Michèle Benoît, élève au Collège Notre-Dame de Sherbrooke, a repris l'événement à titre de projet personnel de 5° secondaire.

### MAURICIE ET ENVIRONS

Le 16 juin 2007, l'entreprise Sany inc. de Trois-Rivières a amassé 1 000 \$ pour la Fondation par le biais d'un lave-o-thon au profit du Centre régional et Hôtellerie de la Mauricie.

### MONTRÉAL ET ENVIRONS

Un grand merci à monsieur Marcel Brown, qui a assuré la survie de « L'Omnium Marcel Brown » en développant un partenariat avec L'Association des gens d'affaires de Blainville (AGAB). Le tournoi de golf de l'AGAB s'est déroulé le 19 juin 2007 au Club de Fontainebleau sous la présidence d'honneur de monsieur Claude Surprenant, directeur de la Caisse populaire Desjardins de Blainville. Cette activité a généré des revenus de plus de 8 000 \$.

### **OUTAOUAIS ET ENVIRONS**

Le Déjeuner du commandant de la Sûreté du Québec (district Outaouais et ses environs de la MRC Vallée de la Gatineau), organisé par monsieur Luc Lafleur, a eu lieu le 25 octobre 2006 au restaurant La Station de Gatineau. Ce déjeuner en était à sa 7<sup>e</sup> édition et a demandé la collaboration de nombreux policiers qui ont volontairement offert de leur temps pour servir des déjeuners à la population en échange d'un don. L'activité a permis d'amasser un montant de 13 000 \$.

### QUÉBEC ET ENVIRONS

Pour sa quatrième édition, le calendrier produit par la station CFOM et ses partenaires a rapporté 38 000 \$ à la Fondation. Cette initiative originale, qui réunit des femmes et des hommes de 40 ans et plus, plusieurs ayant vaincu le cancer, avait également l'ambitieux objectif de sensibiliser la population de la région de Québec à la réalité que représente la maladie. Félicitations à ces personnes de cœur qui ont investi beaucoup de temps pour faire de cette activité un grand succès!



« Depuis trois ans, c'est avec grand plaisir que j'organise une fin de semaine de massothérapie au profit de la Fondation. La cause me tient à cœur et je suis heureuse de pouvoir faire ma part. »

Mme Monique Bourassa, propriétaire du Centre du lymphoedème de l'Outaouais

# Les visages des communications

L'année 2006-2007 a été synonyme de renouveau pour les communications de la Fondation québécoise du cancer. La mise sur pied du Comité communication, présidé par monsieur Hubert Sacy, associé principal chez bleublancrouge, a permis à plusieurs projets d'avoir le vent dans les voiles. Avec le concours de cette agence de publicité, la Fondation a ainsi revu son visuel afin d'actualiser son logo et développer une nouvelle affiche et un dépliant d'information.

### ACTUALISATION DU LOGO



Le plus récent logo de la Fondation met à l'avant-scène un personnage qui symbolise la personne atteinte de cancer. Sous les traits du « F » de Fondation, la physionomie du personnage est empreinte de volonté et d'espoir, deux valeurs s'illustrant par les bras du personnage qui sont fièrement levés dans les airs,

comme le ferait un combattant. Pour compléter ce personnage, une auréole est placée directement au-dessus de sa tête afin de démontrer que les personnes atteintes sont bien entourées par les bénévoles et les services de la Fondation.

Le contraste entre les couleurs utilisées pour le logo met également l'accent sur les éléments importants de notre organisme : la Fondation œuvre au sein de la société québécoise et dans le domaine du cancer. Le cyan évoque la modernité, tandis que le marine ramène à la couleur originale de l'ancien logo de la Fondation. Pour mettre de l'avant la qualité bien actuelle de l'organisme, le nom de la Fondation est écrit en minuscule, avec la police d'écriture Helvetica qui se distingue par ses traits purs et son aspect urbain.

### ÉVOLUTION DU LOGO DEPUIS LES DÉBUTS DE LA FONDATION









14

### **OUTILS DE COMMUNICATION**

L'équipe de bleublancrouge a également développé une nouvelle affiche et un dépliant pour faire la promotion des services offerts par la Fondation. Ces deux outils promotionnels ont ainsi été envoyés aux principaux intervenants du milieu de la santé partout à travers le Québec.

La Direction des communications a aussi relancé son journal interne mensuel afin que les employés, les bénévoles et les résidants soient au courant des dernières nouvelles!





### ACTIVITÉS DE VISIBILITÉ

Activités organisées par des tiers, annonces de dons, campagnes de financement, prises de position, offres de nouveaux services... tant de nouvelles à annoncer par l'entremise d'un communiqué de presse! En 2006-2007, la Fondation a émis 34 communiqués de presse pour diffuser ses dernières nouveautés. Ces approches médiatiques ont permis d'obtenir 46 entrevues et 115 citations favorables.

Afin de faire connaître ses services, la Fondation a également été présente à 15 événements réunissant les professionnels du milieu de la santé ou le grand public.



« C'est toujours très agréable pour nous de représenter la Fondation dans ses kiosques afin de faire connaître les services offerts à la population. »

Mmes Thérèse Bowen et Solange Ouellette, bénévoles

# Les visages des services de la Fondation



Depuis ses tout débuts, la Fondation croit en l'importance de l'accessibilité à l'information. Afin de poursuivre le développement de son volet information, la Fondation a décidé, à l'automne 2006, de mettre sur pied le Comité Information et documentation. Ayant comme mandat de préparer la mise à jour et le développement de l'information et de la documentation destinée aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches, ce comité est présidé par Dr Philippe Sauthier, membre actif du service de gynécologie oncologique et professeur adjoint de clinique au CHUM – Hôpital Notre-Dame.

### CENTRE DE DOCUMENTATION



Toujours à l'affut des dernières actualités en matière de cancer, le Centre de documentation de la Fondation a répondu à 3 634 demandes d'information impliquant une recherche de la part des documentalistes. Ainsi, 5 088 ouvrages de référence et 63 512 brochures produites par la Fondation ont été acheminés à la population par le Centre de documentation.

### LIGNE INFO-CANCER 1 800 363-0063

Ce sont près de 2 000 appels qui ont été logés à la Ligne Info-cancer de la Fondation québécoise du cancer. Au bout du fil, un infirmier spécialisé a su offrir information, soutien et réconfort aux gens appelant des quatre coins du Québec. De plus, les Centres régionaux et Hôtelleries ont reçu au-delà de 46 000 appels en 2006-2007.

### PORTAIL D'INFORMATION WWW.FQC.QC.CA

Le site Web de la Fondation québécoise du cancer est la référence Internet privilégiée des Québécois en matière de cancer. En 2006-2007, le site Web de la Fondation a été consulté 900 372 fois par les internautes et 2 056 333 pages du site ont été visitées pour y trouver de l'information ou pour se référer à des études portant sur le cancer.

### RELATIONS AVEC LA COMMUNAUTÉ

Née de l'initiative de la Fondation québécoise du cancer, la Coalition Priorité Cancer au Québec est un regroupement spontané d'organisations sans but lucratif dédiées à la problématique du cancer au Québec.

En tant que membre fondateur de cette initiative, la Fondation se fait un devoir de sensibiliser les décideurs publics à la réalité des personnes atteintes de cancer et à celle de leurs proches, et de faire du cancer une véritable priorité gouvernementale. Par son partenariat avec la Coalition Priorité Cancer au Québec, la Fondation travaille quotidiennement, avec le soutien de sympathisants, à influer les décideurs à une meilleure coordination des soins en cancérologie au Québec.

# Coalition Priorité Cancer au Québec

www.coalitioncancer.com



### SERVICE DE JUMELAGE TÉLÉPHONIQUE

Au cours de la dernière année, le Service de jumelage téléphonique a mis en relation, en toute confidentialité, 103 personnes atteintes de cancer avec un bénévole ayant déjà eu ce même cancer. Ainsi jumelées, ces personnes ont pu partager leurs expériences, discuter des répercussions de la maladie sur leur vie et s'offrir un support mutuel.

### THÉRAPIES COMPLÉMENTAIRES ET SERVICES ADDITIONNELS

Les thérapies complémentaires et services additionnels permettent aux gens de recevoir force, énergie et détente lors de leur passage à la Fondation.

### Massothérapie

Maintenant offert dans tous les Centres régionaux, les services de massothérapie ont su détendre et apaiser les personnes atteintes de cancer. En 2006-2007, 153 séances de massothérapies ont été données par des professionnels détenant une formation de l'Institut Guijek.

### Art-thérapie

Au Centre régional et Hôtellerie de Montréal, l'Atelier d'art-thérapie a reçu 581 visites durant l'année. Les participants ont ainsi pu laisser libre cours à leur créativité pour exprimer leurs émotions face à la maladie.

### Service d'eshétique et de coiffure

Pour une deuxième année, en partenariat avec le Centre de formation professionnelle Bel Avenir de Trois-Rivières, le Centre régional et Hôtellerie de la Mauricie a proposé gratuitement à ses résidants des services de coiffure et d'esthétique, leur permettant de renforcer leur estime d'eux-mêmes. Le service de coiffure est aussi offert gratuitement au Centre régional et Hôtellerie de Montréal, alors que le Centre régional de Québec propose le prêt de prothèses capillaires pour un coût modique.

### Qi Gong

Les Centres régionaux de Québec et de la Mauricie ont accueilli plus de 100 participants à des ateliers de Qi Gong, une gymnastique thérapeutique composée de mouvement énergétiques doux.



« Nous sommes privilégiés d'avoir la chance de côtoyer des gens extraordinaires et de pouvoir leur procurer ces moments de détente et de réconfort. Merci pour cette belle association! »

Mme Marie-Josée Raymond, enseignante en coiffure au Centre de formation professionnelle Bel Avenir, Trois-Rivières

### Kinésiologie

Depuis l'automne 2005, le Centre régional et Hôtellerie de l'Estrie, en partenariat avec l'Université de Sherbrooke, a accueilli quatre stagiaires du baccalauréat en kinésiologie. Ces dernières ont d'abord développé des activités de kinésiologie pour les résidants de l'Hôtellerie et, par la suite, elles ont ouvert les portes du Centre régional en invitant les personnes atteintes de la région. Diverses activités ont ainsi été développées, dont du counseling personnel, des clubs de marche, des séances de musculation et des conférences sur les saines habitudes de vie et les aliments anticancer. En hiver, des sorties en raquette ont eu lieu en partenariat avec la boutique Atmosphère de Sherbrooke.

De plus, un atelier lymphoedème, supervisé par un kinésiologue, a été créé et ajusté spécifiquement pour les femmes atteintes du cancer du sein. Il propose une série d'exercices qui favorisent la circulation de la lymphe en s'assurant de mobiliser et d'étirer tous les membres supérieurs. L'intérêt pour cet atelier a été instantané. Ce dernier a d'ailleurs fait l'objet d'un reportage à Télé-Québec dans le cadre de l'émission « Une petite pilule, une petite granule ». Les participantes affirment remarquer plusieurs effets bénéfiques, dont une meilleure souplesse, après seulement quelques jours.





### Autres activités sociales

Les Centres régionaux et Hôtelleries ont également offert de nombreuses autres activités sociales aux personnes atteintes de cancer telles que des cafés-jasette, sorties diverses, cuisines communautaires, bingo, ateliers de « Belle et Bien dans sa peau » et conférences, entre autres. De plus, au Centre régional et Hôtellerie de Montréal, la Fondation a gracieusement offert le transport aux résidants pour leurs traitements de radiothérapie vers les centres hospitaliers de la métropole, en particulier vers l'Hôpital Général de Montréal. L'an dernier, plus de 650 transports ont ainsi été effectués.



### HÔTELLERIES

La Fondation québécoise du cancer a franchi une grande étape à l'automne 2006 avec l'ouverture officielle de son Centre régional et Hôtellerie de la Mauricie et l'agrandissement de celui de l'Estrie. Représentant un investissement de 2,7 M\$, ces lieux d'hébergements s'ajoutent à ceux de l'Outaouais et de Montréal.

Le réseau des Centres régionaux et Hôtelleries de la Fondation compte maintenant 126 lits dans des chambres à occupation double, incluant chacune une salle de bain. Agréables et paisibles, ces chambres ont été aménagées pour offrir un lieu de repos et aussi pour briser l'isolement.

En 2006-2007, les Centres régionaux et Hôtelleries de la Fondation québécoise du cancer ont accueilli 3 461 personnes touchées par la réalité du cancer. Ces dernières, provenant des différentes régions du Québec, y ont trouvé un espace de vie chaleureux, des services et du réconfort durant leur traitement.



Siège social et Centre régional et Hôtellerie de Montréal 1 390 résidants 8 589 nuitées



Centre régional et Hôtellerie de l'Estrie 971 résidants 4 455 nuitées



Centre régional et Hôtellerie de l'Outaouais Pavillon Michael J. McGivney 644 résidants 4 680 nuitées



Centre régional et Hôtellerie de la Mauricie 456 résidants 3 727 nuitées



« Je savais peu de choses avant d'arriver au Centre régional et Hôtellerie de Montréal et la réalité a dépassé mes attentes. Je me suis sentie gâtée et entourée! »

Louise Roy, résidante en avril 2007

# **Rapport financier**

Ces données sont tirées des états financiers 2006-2007 de la Fondation québécoise du cancer, vérifiés par Raymond Chabot Grant Thornton, S.E.N.C.R.L. Ceux-ci sont disponibles sur demande au siège social.

### RÉSULTATS DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 AOÛT 2007

					2007	200
	FONDS GÉNÉRAL	FONDS D'IMMOBILI- SATIONS	FONDS DE RÉSERVE	FONDS DE CAPITA- LISATION	TOTAL	TOTA
	\$	\$	\$	\$	\$	
evenus						
Dons	4 636 849	-	-	-	4 636 849	3 570 97
Activités	180 874	-	-	-	180 874	121 91
	4 817 723	-	-	-	4 817 723	3 692 89
Autres revenus						
Revenus des services Subvention des Agences de développement de réseaux locaux de services de santé et de services sociaux de Montréal-Centre de l'Estrie, de l'Outaouais	731 839	-	-	-	731 839	754 24
et de la Mauricie	310 587	182 409	-	_	492 996	492 99
Placements	4 943	-	4 097	7 060	16 100	43 20
Gains sur règlement de litige	e 163 868	-	-	-	163 868	
Amortissement						
des apports reportés	-	69 842	-	-	69 842	46 6
	1 211 237	252 251	4 097	7 060	1 474 645	1 337 0
	6 028 960	252 251	4 097	7 060	6 292 368	5 029 98
penses						
Dépenses liées						
aux dons	1 065 957	-	-	-	1 065 957	906 9
Dépenses liées aux activités	s 82 726	-	-	-	82 726	54 9
	1 148 683	-	-	-	1 148 683	961 9
Dépenses des services	3 296 508	-	-	-	3 296 508	3 107 6
Frais de développement						
des services	204 580	-	-	-	204 580	336 6
Frais d'administration	286 508	-	-	-	286 508	265 8
Perte sur la cession						
de placements	_	-	-	-	_	4 2
Don	-	-	-	-	-	90 8
Frais financiers		81 461	-	-	81 461	189 4
Amortissements		200 600	-	-	209 600	216 5
Amortissements des immobilisations	-	209 600				
	4 936 279	291 061	-	-	5 227 340	5 173 1
des immobilisations cédents (insuffisance)	4 936 279		-	-	5 227 340	5 173 1
des immobilisations	4 936 279 1 092 681		4 097	7 060	5 227 340 1 065 028	5 173 1

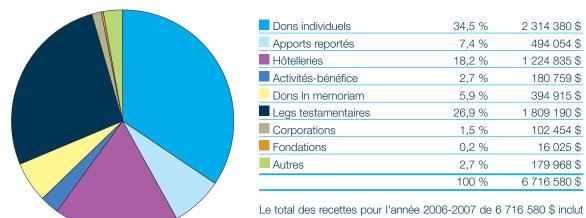
# BILAN AU 31 AOÛT 2007

					2007	2006
	FONDS	FONDS	FONDS	FONDS	TOTAL	TOTAL
	GENERAL	D'IMMOBILI- SATIONS	DE RÉSERVE	DE CAPITA- LISATION		
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
	<del></del>	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	<del>-</del>	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	<u> </u>	<u> </u>
ACTIF						
Actif à court terme						
Encaisse	159 373	56 435	-	-	215 808	64 008
Débiteurs	924 799	-	-	-	924 799	326 038
Frais payés d'avance	71 226	-	-	-	71 226	171 350
	1 155 398	56 435	-	-	1 211 833	561 396
Dépôts à terme, 3,70 % (3,65 % en 2006), échéant						
en février 2008	200 000	_	_	_	200 000	340 000
Placements	110 154				110 154	106 047
Immobilisations	-	7 241 383	_	_	7 241 383	7 437 196
	1 465 552	7 297 818	-	_	8 763 370	8 444 639
PASSIF Passif à court terme						
Créditeurs	541 221	113 863	_		655 084	611 312
Versements sur la dette	0 11 22 1				000 00 .	011012
à long terme	_	285 715	_	_	285 715	285 715
	541 221	399 578	-	-	940 799	897 027
Dette à long terme		214 285			214 285	1 428 566
Apports reportés	52 155	3 354 748			3 406 903	2 982 691
Apports reportes	593 376	3 968 611	-	-	4 561 987	5 308 284
SOLDES DE FONDS						
Investis en immobilisations	-	3 272 772	-	-	3 272 772	2 651 229
Grevés d'affectations d'origine						
interne	-	56 435	-	-	56 435	477 880
Non grevés d'affectations	872 176	-	-	-	872 176	7 246
	872 176	3 329 207	_	_	4 201 383	3 136 355
	012 110	0 020 201			7 201 000	0 100 000

22

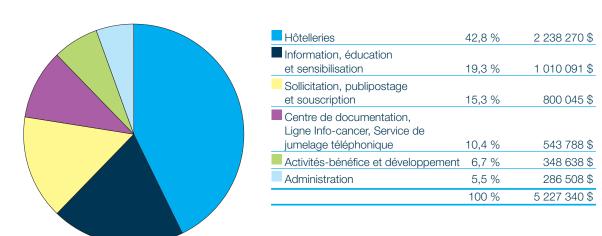
### RÉSULTATS DE L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 AOÛT 2007

### D'OÙ VIENT L'ARGENT?



Le total des recettes pour l'année 2006-2007 de 6 716 580 \$ inclut des apports reportés de 424 212 \$ qui seront imputés aux revenus dans les exercices subséquents.

### Où VA L'ARGENT?



# Un geste pour la vie

La Fondation québécoise du cancer désire reconnaître l'appui de ses généreux donateurs par l'entremise de son programme de reconnaissance. Ce programme est basé sur le compagnonnage et souligne à la fois les étapes de vie que doivent franchir les personnes atteintes de cancer et la progression de nos donateurs.

Ce programme témoigne des dons cumulatifs reçus par la Fondation québécoise du cancer.

# **Cercle des Sages**

100 000 \$ et plus Anonyme Chevaliers de Colomb du Québec Succession Paul Venditti Ministère de la Santé et des Services sociaux Succession Fernand Giguère Fondation Norman Fortier Succession Marguerite Desmarais Guillemette Fondation du Centre de santé et des services sociaux de Gatineau Brault et Bouthillier UAP/Napa inc. Succession Jean-Paul Geoffrion Succession Célina Du Paul Janssen-Ortho inc. Succession J. A. De Sève **BNP Paribas Bank** (Swetzerland) SA Succession Stella Corcoran Banque Nationale du Canada Succession Madeleine Lesage **Fondation Molson** Succession Hélène McNaulty

Familiprix inc.

Bombardier

Canada

Succession René Gignac

régional de Trois-Rivières

Fonds des employés de Bell

Fondation J. Armand

Fondation Céline Dion

Fondation du Centre hospitalier

### **Cercle des Mentors** 50 000 \$ - 99 999 \$

Anonyme Proxim Fédération des producteurs de lait du Québec Succession Pauline Houle Bergeron Succession Marcelle Guy Succession Adrien Godfrind Succession Lise Desrochers Succession Georges Chouinard CFOM 102,9 Bristol Myers Squibb Canada inc. Monsieur Gilbert Ouellette Succession Pauline De Villiers Madame Lorraine Vézina Succession Charles Auguste Leclair

Fondation Armand Martel Succession Cécile Pilon Succession Germaine Gravel Fonds des employés et retraités de la CUM

Fondation Paul A. Fournier Fondation Adolphe et Roger Ducharme **RONA** 

Succession Lucile Chenard Sûreté du Québec, district de l'Outaouais

Transcontinental inc. Hydro-Québec

Succession Robert Simon Laporte

Cercle des Maîtres 25 000 \$ - 49 999 \$ Anonyme Succession Thérèse Tremblay **Tuyauteries Gicleurs** Trois-Rivières Fondation GlaxoSmithKlein Succession Victor Racine Succession Cyrille Demers Omnium Marcel Brown Succession Carmen Turgeon Madame Gabrielle Girouard Succession Simone Lavoie Classique des Amis Succession Simone Desigrdins Succession Cécile Côté Rousseau Succession Jeanne D'Arc Bouchard Laflamme, Portes et Fenêtres Succession Ida Tremblay Astra Zeneca Canada inc. Succession Louisette Deschênes Les Agences Robert Janvier Itée Construction APS 2000 inc. Fonds de solidarité FTQ Fonds de bienfaisance des employés Johnson & Johnson Clarica Maxmédia inc. Succession Cécile Audet Hogan

Provigo

Lambert

Edelman Canada

Ginsberg, Gingras & Associés Succession Gilles Fréchette

Succession Jacques Leduc Succession Pauline de Villiers Succession Marie-Paul Audet



### Cercle des Initiés 10 000 \$ - 24 999 \$

Anonyme

Groupe Teknika inc.

Quebecor World

Cosmair Canada inc.

Succession Madeleine Larocque BCE inc.

Association canadienne des véhicules récréatifs du Québec Raymond Chabot Grant Thornton, S.E.N.C.R.L.

Xemplar inc.

**FOCE** 

Succession Marie-Denise Denis Les Entreprises Électriques Charmau inc.

Succession Madeleine Hériteau Brunet

Loto-Québec

Succession Michelle Ducharme

Banque Laurentienne du Canada

Banque Royale du Canada Succession Julienne Noël Succession Rachel Demers Chartier

Succession Jeannine Chenard J. P. Lessard Canada inc.

Les Œuvres Hedwidge

Buisson inc.

Succession Adrien Charbonneau

Métro Richelieu inc.

Succession William J. Burns Les Breuvages Cott Canada

Les Placements Jean-Paul

Auclair inc.

S.T.T. Brasserie Labatt (CSN) Monsieur Henri Côté Le Groupe Master S.E.C. Succession Édith Dion Imprimerie Quebecor inc. Delta Faucet Canada Resisto (Soprema) Astral Radio inc.

Fondation du Sherbrooke

Hospital

Stikeman Elliot

Succession Françoise Flynn

Simard Agropur

Fonds de bienfaisance T. A.

Saint-Germain

Plomberie Robinson

Succession J. F. Adrien Demers Jean Brouillard Communication et relations publiques

Succession Marie-France

Cheutin

Tournoi de golf Fernande Sirois Succession Lucette Genest Club espagnol de Québec Radio-oncologues associés du

CHUM

Succession Réal Bergeron Le Carrefour Longueuil inc. Fortin, Corriveau, Salvail,

architectes

Les Constructions Beauce Atlas

Banque de développement du Canada

Fonds de bienfaisance des employés d'Oerlikon

Aérospatiale

Succession Marie-Anne Mercier Acoustique de l'Estrie

Succession Emma Duquette

Fondation Brujavin

Fédération des caisses populaires Desiardins

Fondation RBC

Succession Germaine Binette Ameublement Trifluviens

Stelpro

Éditions De Villers inc.

La Coop Fédérée

Fonds de charité de la Banque de Montréal

Fondation Martineau Drapeau Monsieur Jérôme Hogue Merck Frosst Canada Itée

Heenan Blaikie

CGI inc.

Fondation du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke

Sears Canada inc.

Fonds des employés IBM

SITQ Immobilier

Monsieur Bernard Lamarre

Fiducie Lionel Duval

Power Corporation du Canada

Aéroport de Montréal

Caisse populaire du Quartier

Latin de Montréal

Beaudin Le Prohon inc.

FTQ-Outaouais

Constructions Écho inc.

Healthcare Businesswomen's

Association of Canada

Multi-Énergie Best inc.

Services industriels J. P.

Marcouiller inc.

Succession Stephen Hawran Succession Dorothy Derochie

Succession Gabriel Bessette

Succession Margaret Swanson

Succession Marie-Rose Bigras

Succession Mary-Laure Van

Ysendick Fraikin

Succession Thérèse Turgeon Succession Claire Roy Bessette

Monsieur Gilles Therrien

Monsieur Jean-Guy Hubert

Le Groupe The Force

Ville de Gatineau

Ville de Trois-Rivières

Fonds de bienfaisance des

Brasseries Molson

Les publications Télémédia

Hachette

Time ICR

Succession Antoinette Bernier

Architecture + Design

CHRC 80

Succession Germaine Bigras

Lavoie

Corus Entertainment inc.

Succession Lucienne Rochette

Lavallée

Quebecor inc.

Bell Mobilité

Suisse de Réassurance Vie

Canada

Succession Marcelle Bregent

Ryan

Succession Eva Goyette

Maçonnerie LN Beaudoin

### **Cercle des directeurs** 5 000 \$ - 9 999 \$

Anonyme

Fondation Martineau Drapeau Domco/Tarkett inc.

Madame Yvonne Goudreau Succession Marie-Adeste Martin

Madame Alice Sevigny Monsieur Tim H. Dunn

Succession Abbé Jules Paradis

Monsieur André Brodeur La Société de Gestion

Berthelac inc.

Le Groupe Jean Coutu

(PJC) inc.

Madame Annick Gauvreau Monsieur Claude Grefford

Monsieur Louis Carrière

Madame Maryse Grenier

Ivanhoé Cambridge inc.

Sun Life du Canada

Construction Novex Madame Yvette Chouinard

Fédération de la santé des services sociaux (CSN)

Succession Pierrette Dufresne

Groupe Permacon inc.

Fondation Émile Jauron Monsieur Normand Parisella

Monsieur Frank Ferlaino

Madame Edith Gauthier

Succession Jeannine Vignola

Monsieur Charles Laurendeau

Monsieur François Sénécal

Tremblay Sabex inc.

Monsieur Jean Fontaine Madame Jeannette Sansoucy

La maison AMI-CO (1981 inc.)

Monsieur Réal St-Jean

Fondation Banque Laurentienne

Gagné & Roy inc. SNC-Lavalin inc.

Monsieur Gilles Lacourse

Caisse de dépôt et placement

du Québec

Construction Opéra inc. Monsieur Denis Piché

Vitrerie J. O. Dufour Itée

Maconnerie Grues

Desrosiers inc.

Standard Life

Société des alcools du Québec

Les Sœurs du Bon-Pasteur de Québec

Madame Judith Mappin Association des gens d'affaires

de Blainville

Monsieur Michel Lemieux

Fondation Gilberte et

Benoît Benoît

Succession Roger Dupont

Shire BioChem inc.

TacTic Direct inc.

Les Fromages Saputo Itée Pratt & Whitney Canada

Petrie Raymond, c.a.

Monsieur Claude Desmeules Succession Dolores Mathieu

Alcan

Société Radio-Canada

Beaucher Électrique inc.

Capital Fire Protection

Monsieur Étienne Vendette Monsieur Guy Lacroix

Nico Métal

Schneider Canada

Sidé Acoustique inc.

Groupe TVA inc. Gazoduc TQM

Madame Mariette Laramée

M. E. 2000 inc.

Succession Mariette Deschênes

Novartis Pharma Canada inc.

Gaz Métro

Desiardins Ducharme Avocats

Madame Simone Perreault Les Œuvres caritatives des Filles

de Jésus

Production Casablanca inc.

Succession Rose Page

Logistec Arrimage inc.

Monsieur Denis Marceau

**BBDO** Montréal

Caisse populaire St-Stanislas

Madame Lorraine Drouin Chassy Monsieur Jacques Major

Groupe Transcontinental

CGT Itée

Monsieur Guy Bernier

Madame Gertrude Lessard

Industrielle Alliance

Lafarge Canada

Placements Erablys inc.

Monsieur Jean Mayer

Unibord Canada inc.

Madame Marie-Paule Paulin Chambre de commerce du Québec

Monsieur Yvon Deschamps Monsieur Richard Michaud

Collins & Aikman Canada inc.

Madame Pauline Tremblay Monsieur Jacques Laparé

Cascades technologies inc.

Ruel & Frères inc.

Filteau Belleau, Avocats

Fondation BBB

La Journée Claude Charlevoix

Madame Nicole Bouchard

Monsieur Claude Chartier

Monsieur Jean Chalifour

Monsieur Paul Leduc

Portes & Fenêtres Les Rivières

Succession Cécile C. Gaudreau

Succession Daniel Grégoire

Succession Edmond Bruneau

Succession Gérard Burns Succession Madeleine St-Hilaire

Succession Manon Raby

Succession Marcelle Govette-

Décary

Succession Rolland Pommier Succession Serge Lefebvre

Succession Marguerite-Marie Haquette

Avon Canada inc.

Succession Cécile Côté

Grégoire

Madame Nathalie St-Amant

Canadien National

**CKAC** 

Eli Lilly Canada inc.

Fondation Achbee inc.

Laboratoires Shermont

Linen Chest

L'Oréal Canada

Madame Colette Doré

Monsieur Richard Filion



### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Les officiers

Président Dr Michel Gélinas

Vice-présidente Dre Lorraine Portelance

Trésorier M. René Goulet Secrétaire Me André Bigras Les administrateurs

Dr Pierre Audet-Lapointe

Me Michel Brunet

M. André Costin

Me Yves Duceppe

M. Jean-Pierre Naud

M. Hubert Sacy

Dr Philippe Sauthier

### ÉQUIPE DE DIRECTION

### Vice-président exécutif

M. Daniel Cauchon

### Directeur des ressources financières et matérielles

M. Jean St-Arnaud (en poste jusqu'en mars 2007)

# Directeur du développement

M. Pierre-Claude Paré

### Directrice des communications

Mme Nancy Radford

### Directeur des opérations et du Centre régional et Hôtellerie de Montréal

M. Pierre-Yves Gagnon

# Directrice du Centre régional et Hôtellerie de l'Estrie

Mme Marie Toupin

# Directrice du Centre régional de l'Outaouais

Mme Corinne Lorman

### Directrice du Centre régional de la Mauricie

Mme Luce Girard

# Directrice du Centre régional de Québec

Mme Élyse Létourneau

# Comités du conseil d'administration

### **DÉJEUNER-CAUSERIE**

### Président

M. Michel Chartrand

### **Membres**

M. François Gratton Mme Marie-France Pageau

M. Pierre Simoneau

M. Denis Biron

M. Pierre-Claude Paré

### PLANIFICATION STRATÉGIQUE

### Président

M. Jean-Pierre Naud

### **Membres**

Dr Michel Gélinas Dre Lorraine Portelance Me Yves Duceppe M. Daniel Cauchon

### **VÉRIFICATION ET BUDGET**

### Président

M. René Goulet

### Membres

Dr Michel Gélinas
Dre Lorraine Portelance
M. Jean-Pierre Naud
M. Daniel Cauchon

### GESTION DES HÔTELLERIES ET DES CENTRES RÉGIONAUX

### Présidente

Dre Lorraine Portelance

### Membres

Me André Bigras M. André Costin Dr Michel Gélinas M. Daniel Cauchon M. Pierre-Yves Gagnon

### RECRUTEMENT

### Président

Me Michel Brunet

### Membres

M. Pierre Laurin
Dr Michel Gélinas
M. Daniel Garant
M. Pierre Lortie
M. Daniel Cauchon

### **COMMUNICATIONS**

### Président

M. Hubert Sacy

### Membres

M. Pierre Balloffet M. Clément Bourassa M. Daniel Cauchon Mme Nancy Radford

# INFORMATION ET DOCUMENTATION

### Président

Dr Philippe Sauthier

### Membres

M. Jean-Pierre Arcouette M. Djamel Chagour M. Pierre-Yves Gagnon Mme Élyse Létourneau Mme France Vachon

### CALENDRIER DONS ET LEGS

### Président

Dr Pierre Audet-Lapointe

### Membres

Mme Sandra Grant-Marchant M. Germain Lefebvre M. François Dallaire M. Pierre-Claude Paré

### **DONS PLANIFIÉS**

### Président

Me André Bigras

### Membres

Mme Linda Nadeau M. Pierre-Claude Paré



Le cancer, c'est aussi la vie. www.fqc.qc.ca • 1 800 363-0063